

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



EL SEÑOR

D. Francisco Puig y Castañer

Falleció en esta ciudad el día 3 de los corrientes

A LA EDAD DE 64 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

(A. E. R. I. P.)

Su desconsolada esposa, D.^a Magdalena Arbona y Oliver; sus hijos, D.^a María (presente), D.^a Teresa y D. Miguel (ausentes); hijos políticos, D. Mateo Vicens (presente), D.^a Mercedes Reynés y D. Antonio Rotger (ausentes); nietos; hermana, hermanos y hermanas políticas, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les ruegan tengan presente el alma del finado en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de Mallorca se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a todos los fieles que ofrezcan una Misa, Comunión o parte de Rosario por el alma del finado.

Sección Literaria

DONDE LLEGA EL AMOR

¿Historia...? ¿Cuento...?

¿Ensueño...? ¿Realidad...?

No lo sé, no quiero saberlo. Llegóme a alma, se adentró en mi pecho, abierto a todas las emociones y fué a grabarse en mi retina para siempre.

Y no puedo asegurar si lo he visto en la vida o en un sueño...

Fué así, tal como voy a narrarlo en mi prosa vulgar, en mi estilo llano, sencillo, comprensible. Porque—he de sentar esta afirmación—escribo para que todos puedan leerme. No para mí mismo, como hacen muchos que o son egoístas o ignorantes.

Leedme:

Era un pueblecito manchego, enclavado en plena llanura, con sus casitas blancas, con su campanario ruinoso, con su plácida dulcedumbre.

Era una mocica de grata ferosura, humilde Dulcinea de los llanos, que soñaba con la diosa Felicidad.

Tenía morena la color, negros los ojos; seda eran sus cabellos, nieve sus dientes, flores de granado sus labios; su alma manaba a raudales bondad, dulzura, amor...

Ni recuerdo el nombre del pueblo ni recuerdo el nombre de la moza, porque no sé si esto fué sueño o realidad.

Sé que ella había abierto su alma al amor. Y amaba a un hombre.

Y en este hombre tenía todos sus ideales, todas sus esperanzas.

Porque la vida sin él, sin el cariño de él, sin el alma de él, no era vida para ella; era agonía, desconsolación, tormento, muerte.

¡Vida mártir la de los que aman sin el cariño del ser amado!

Pero ella era feliz, porque su hombre le había jurado eterna adoración.

Y de la boca de él no podía salir mentira.

Así, en no lejano día, su sueño de felicidad sería una realidad gloriosa.

Porque le llamaría esposo y sus hijos serían hijos de él.

El postrimer rayo de sol besó con su luz los confines de la campiña. Parecía que una llamarada de sangre cubría el horizonte.

Había silencio.

Los pájaros se acurrucaban en sus nidos. Tornaban del trabajo los campesinos sendero adelante, en busca del descanso del hogar. Iban hacia el redil las ovejas, asustadas por la honda del pastor. La esquila del campanario tocó a oración de la noche. Y una a una fueron apareciendo lucecicas en las casucas aldeanas y lucecicas en las alturas del firmamento.

Porque la luz del día y del sol faltaba. E iba la noche tendiendo sus sombras por el llano manchego.

¡Oh, las noches en la llanada manchega!

¡Tan silenciosas, tan lentas, tan dormidas! Tienen algo de ensueño, de paisaje bíblico, de añoranzas, de evocaciones, de tiempos de Arcadia feliz.

¡Horas sublimes, en que el poeta halla la divina sensación de la belleza!

¡Horas para el amor!

Y para el sueño de la vida, como los que la vivimos quisiéramos vivirla.

Por la aldea manchega llevaron los aires la fatal noticia, que llegó a los oídos de la moza.

Una noticia truncadora de ideales. ¡La aparición del dolor, de la angustia, de la desesperación! Lo inesperado, que hiere más.

El, su hombre, huía de la llanura, huía del amor. Iba lejos, muy lejos, ¡para no volver nunca!

Los ojos de la moza soltaron el torrente de sus lágrimas.

Y su corazón sintió el brutal estrujamiento de una zarpa de monstruo. Sobre su alma cayó el frío de la fe perdida, que conduce a la muerte.

¡Quería morir!

Pero el amor le marcó un derrotero. Y le dijo: «¡Busca al amor!»

Y ella, bajo el influjo de su locura de enamorada, se aferró ansiosa a la vida y fué en busca del amor.

Al amparo de la noche, las casucas aldeanas fueron quedándose detrás, muy detrás. Sin que ella volviese la vista una sola vez para dar el supremo adiós al hogar abandonado.

En la soledad de la llanura, la luna envolvió con su luz a la mujer caminante. E iluminó la senda por donde el ideal se había esfumado como una débil niebla de otoño.

Y luego todo se quedó dormido.

Andando, andando, un día y otro día, fué la enamorada recorriendo los caminos del mundo.

Siempre soñando, siempre pensando en él, siempre preguntando lo mismo a todos los caminantes: «Dime, hermano, ¿has visto al amado de mi alma?»

Y siempre la misma respuesta, seca, rotunda, desconsoladora: «¡No!»

En este errante caminar fueron pasando las horas... Los años... La vida rodaba, rodaba, sin detenerse jamás. Los negros cabellos de la moza iban tornándose en plateados hilos de nieve.

Y cuando, ya encorvadita y arrugada, cesó de caminar, porque su vejez era mu-

cha, sus ojos descubrieron al siempre amado.

Como un perro, tirado sobre un muladar. Cojo y ciego.

Con el cuerpo cubierto de harapos y de úlceras.

Decrépito.

La alegría de verle puso en sus labios un grito y una sonrisa.

Una sonrisa de novia que espera.

—¿Por qué me huiste, hombre sin amor? Luego, más bajito, con su bisbiseo de viejecita desdentada, afirmó:

—¡Todavía te quiero!

E inclinándose sobre él, puso sus labios sin vida en los ojos sin luz.

Y los besó amorosamente.

En las alturas, el sol brillaba majestuosamente, presidiendo el idilio.

¿Historia? ¿Cuento?

¿Ensueño? ¿Realidad...?

La sonora voz de mi hija, una hijita que yo tengo, rubia como los trigales en el estío, ha contestado a mi pregunta:

—¡Sueño, papá, sueño! Porque el corazón de la mujer, el corazón humano, ¡sólo soñando puede llegar a tan grandes sacrificios.

FERNANDO G. RUÍZ.

¿QUIÉN ME COMPRA EL VOTO?

Así gritaba un joven harapiento, al banco de una plaza encaramado...

—Por muy poco le doy, que estoy hambriento y el fogón de mi casa está apagado.

¡Ya no comen mis hijos ni mi esposa, el vino para mí es una quimera,

y el hambre, ya sabéis que es una cosa que jamás en la vida tuvo espera!

Esto oyó un candidato,

y al hambriento acercóse sin recelo.

—¿Cuánto quieres por él?

—Le doy barato.

Por cinco duros voto yo a mi abuelo.

—Tómalos, y a votar.

—Vaya seguro.

A la urna su voto irá al contado, pues ya que usted me saca del apuro, contribuiré a que salga diputado.

Y el que aspiraba a ser representante de esta España infeliz, tan rica un día, con plácido semblante

dejó el lugar en que la compra hacía.

Mientras, el de la plaza, sin reparo, repetía anheloso, a voz en grito:

—¡El que quiera mi voto, que hable claro,

que yo tengo influencia en mi distrito!

Un nuevo pretendiente

se le acercó y le dijo: —Ya lo entiendo.

¿Qué quieres por el voto?

—Soy decente.

Por menos de diez duros no me vendo.

Y así, por no cansar, fueron llegando uno y otro aspirante,

al fingido cacique sobornando

a cambio de sacarlos adelante.

Con lo cual hizo, al fin, su paotilla,

que no fué baladí, según se cuenta,

pues en León, lo mismo que en Castilla,

el que procede mal, su haber aumenta.

Mas de las elecciones llegó el trance,

y Dios, que no protege a los malsines,

hizo que se supiera el *traidor lance*,

para sacar de él morales fines.

Porque el hombre del banco,

después de recibir miles de reales,

se aproximó a la urna, votó en blanco,

y, es claro, los dejó a todos iguales.

De infame, de inmoral y de insolente

al vendedor tacharon los vendedos;

pero él, sin abatir su altiva frente,

así les respondió: —Nadie me llame

de esa manera indigna, que no acepto.

Tampoco admito la palabra «infame»,

mientras no me aclaréis este concepto:

¿Cuál es más inmoral, más desahogado:

aquel que por dinero el voto adquiere,

sin respeto a las leyes del Estado,

o el que le cobra, porque de hambre muere?

¿No respondéis...? Vuestro silencio anoto,

y he de gritar con todos mis pulmones:

¡Ande el barato...! ¿Quién me compra el voto?

en otras, muy cercanas, elecciones.

TOMÁS LUCENO.

UN MOMENTO OPORTUNO

Aquellos de nuestros benévolos lectores que reciben la prensa diaria de la capital, se habrán enterado, sin duda alguna, de la reunión magna habida en Palma, el lunes de la presente semana, en el vasto salón de Obispos del palacio Episcopal. El acto, celebrado bajo la presidencia del Rdm. Prelado, revistió gran solemnidad; y por la calidad y rango de las personas y entidades que concurrieron, por las cuestiones trascendentales y esencialmente prácticas que se ventilaron y la notoria competencia que demostraron los conferenciantes en los diversos asuntos sobre qué se deliberó, adquirida a fuer de mucho estudio y largos años de experiencia, promete dar óptimos frutos. Nos permite augurarlos y nos da derecho a hacer semejante afirmación el interés que despertó primeramente la reunión apenas conocida, entre las personas técnicas y entidades afines, el entusiasmo que reinó en las deliberaciones, y el convencimiento que llevaron al ánimo de los concurrentes los dos conferenciantes con su elocuente peroración.

Naturalmente no podía suceder de otra manera. De todos es sentida la necesidad perentoria de fijar la atención y estudiar, bajo todos los puntos de vista, con el detenimiento que la importancia del asunto reclama, y cuantos que con él estén relacionados, el problema agrario que se ha presentado tanto más imponente cuanto por desgracia se ha tenido descuidado hasta el tiempo presente. Y acrecientan más y más, si cabe decirlo, esta necesidad los luctuosos tiempos que alcanzamos. No se necesita ser muy ducho y entendido en asuntos sociales para llegar al convencimiento de que cada día que transcurra sin resolver este complejo e intrincado problema, es hacerlo más complicado, por no decir insoluble. La cuestión está planteada con toda la desnudez, y es preciso salirle al encuentro para resolverla; si no se hace a tiempo, ésta se impondrá. Precisa no desperdiciar fuerzas alguna que pueda ayudar a encauzarla por buen camino. La corriente es, avasalla-

dora y si desgraciadamente llegase a salir de madre, nos arrollaría.

Dos humildes sacerdotes, sin más pretensiones que ser útiles a sus semejantes ni esperar en esta tierra más recompensa que la satisfacción del deber cumplido, y ver estendida su heroica obra, por los innumerables bienes que viene destinada a dar de sí, sin previo anuncio ni ostentación alguna de su valer y saber, como si dijéramos a la sordina, llegaron a Palma la pasada semana al objeto de dar a conocer primeramente e instaurar después en Mallorca la obra de Confederación Nacional Católico Agraria, el funcionamiento de los Sindicatos, Federaciones y Confederaciones, han emprendido una *tournee* por los distintos pueblos de la isla, obteniendo en todos los que llevan recorridos ya el éxito deseado.

Mañana, domingo, la ciudad de Sóller tendrá el gusto de hospedar por breves horas a tan ilustrados sacerdotes. En el local que ocupa el «Fomento Católico», a las once, tendremos el gusto de oír su elocuente y fogosa palabra, para después, si procede, traducir aquí a la práctica lo que hayamos escuchado y puede sernos de provecho.

No es ahora tiempo oportuno para encomiar la obra que propagan los modestos sacerdotes a que nos hemos referido. Ya vendrá la hora de juzgarla por vosotros mismos. Tócanos únicamente, en este instante, compenetrarnos de su importancia y trascendencia, escuchar sin ningún linaje de prevenciones a los oradores, y obrar en consecuencia. Lo bueno se abre paso por sí mismo y se impone por derecho propio a nuestra voluntad. Nuestro espíritu, por un movimiento espontáneo y obedeciendo a una fuerza irresistible, está dispuesto a aceptarlo tan luego le es conocido. Lo que importa de momento es conocer la magnitud de esta obra; lo demás seguirá después. Tenemos, los sollerenses, interés en marchar al frente de los demás en todo lo que afecta a nuestro bien moral y material, y para conseguirlo queremos copiar todo lo bueno que nos venga de fuera, venga de donde viniere.

Y permitanme ahora nuestros estimados sollerenses, todos sin distinción de clases ni categorías, pues a todos nos afecta el bienestar del pueblo, que les ruegue acudan a la cita, en la seguridad de que no han de arrepentirse. Sabemos que se han circulado invitaciones por quien tiene autoridad para ello; pero, dada la premura del tiempo, está en lo posible, y hasta en lo probable, que se hayan hecho algunas omisiones involuntarias. No debe faltar en este puesto de honor la Junta del «Sindicato Agrícola» ni los miembros que pertenecen a tan importante Sociedad, las personas instruidas que más que las otras están destinadas a trabajar por el bienestar del pueblo, ni los que sienten simpatías por las interesantes cuestiones que se han de ventilar.

BRALIO.

LA PROMESA DEL EXPLORADOR

Es la Feria de la ciudad. La plaza está llena de gente. La nota alegre domina y un ambiente festival y de expansión se siente en todas partes.

Un murmullo casi unísono resuena; oyeses el redoblar de los tambores.

Por la calle contigua a la plaza avanza marcial la tropa juvenil de *Los Exploradores de España*.

Gallardos muchachos de porte decidido y enérgico. Están satisfechos: su semblante lo indica, su andar lo atestigua. No es para menos; van a realizar el acto culminante, el más sublime de su institución; van a prestar la *Promesa*, van a prestar el juramento solemne sobre lo que más aman: la Bandera.

Al entrar en la plaza la muchedumbre sonriente les abre paso; las vibrantes cornetas saludan con una *marcha* alegre a la multitud.

El cornetín, con su voz de autoridad, manda hacer alto. La tropa se para. Se evoluciona por patrullas hasta formar el cuadro. Llega el Consejo directivo y las autoridades; la tropa está *firme*; se colocan en la tribuna. Los noveles exploradores, los que tienen que prometer, silenciosos avanzan frente a la presidencia.

Los de más edad, los que comprenden con toda su integridad la importancia del acto que van a realizar, están rígidos, en algunos la emoción está latente; los otros, los más jóvenes, los niños, están algo asustados, pero satisfechos también. Su instructor, con paternal autoridad y deseo de hacer Patria, les ha explicado muchas veces lo que significa la Bandera, lo que es la Patria. Ellos saben que, aunque niños, después de haber jurado tienen la obligación de empeñarse en ser hombres, que lo que van a hacer es prestar un juramento, y que el ser perjuro es impropio de todo corazón bien nacido. Aunque niños, saben muy bien que desde aquel momento se deberán más que nunca a la Patria y que su inteligencia que van labrando, su saber, que van cosechando, sus energías, sus fuerzas, sus entusiasmos, sus bríos, todo, absolutamente todo, ha de ser ofrecido en holocausto a la Patria, por su regeneración, por su grandeza, por su vida, que es la de todos los españoles...

Todo esto ellos lo saben muy bien; por esto están serios, por esto algunos están algo pensativos. En sus almas juveniles, en su corazón de adolescentes, asentó ya sus benditas plantas el verdadero amor a la Patria, ese amor sublime que ennoblece y engrandece a los hombres. En su imaginación una nueva virtud ocupa ya el lugar predilecto: la que generaciones pasadas no han sabido tener: la de la verdadera ciudadanía...

Las banderas avanzan hacia sus puestos; las alegres notas de la Marcha Real se esparcen por todas partes. Los ciudadanos conscientes se descubren con respeto; los ignorantes quedan cubiertos...

Todo está ordenado; en medio de un solemne silencio el Presidente del Consejo directivo avanza frente a los exploradores que deben jurar y con voz enérgica, en interrogación, lee las tres cláusulas de la Promesa. ¡Jóvenes exploradores! ¡Esperanza del porvenir!

¿Prometéis por vuestro honor cumplir vuestros deberes para con Dios y el Jefe del Estado?

¿Prometéis por vuestro honor amar a la Patria, serla útil en todos momentos y respetar sus leyes?

¿Prometéis por vuestro honor obedecer al Código del explorador?

A cada una de las cláusulas contestan con un ¡sí, prometemos! sincero, enérgico y muy significativo.

Acabado que hubo el señor Presidente de pronunciar la Promesa, el cielo, nublado y amenazador, despejóse, y un rayo de sol fué el primero en besar los hermosos pliegues de la Bandera, prestigio y honor de la Patria, enseña noble de todas las glorias españolas. ¡Hasta la naturaleza quiso rendir tributo de gloria al emblema puro de los ideales de la Patria!

Uno a uno desfilan muy serios delante la Bandera, párause frente a ella, hacen el saludo del explorador y otra vez con voz temblorosa por la emoción repiten cada uno la promesa, y después... ¡besan la Bandera!... ¡Oh! yo he sido también explorador! Yo también en igual día la besé! ¡Sí, la besé, y cuanto emoción dominó mi ser! Nunca en mi vida he sentido tan bien la Patria como en aquel solemne momento en que deposité un beso sobre esa misma Bandera, tan noble y tan bella. Escribir lo que sentí me es imposible; por esto mi corazón juvenil no concibe que un juramento de esta índole pueda olvidarse. Un corazón bien nacido no lo hará jamás. Porque en aquel momento el sentimiento de Patria se infiltra íntegro en nuestro ser, para ser desde aquel día españoles sinceros y conscientes de sus deberes. Desde aquel momento el pensamiento de la Bandera no se apartó nunca de mí, como no se apartará tampoco de ese puñado de hermanos, de camaradas, porque la idea sublime de lo que es la Patria junto con la visión de los significativos colores rojo y gualda, se despierta en nosotros como una brillante aurora primaveral... La caricia maternal que nos da la Bandera al besarla, imprime un sello que sólo debe borrarse en la tumba, en el postrer momento, cuando con la satisfacción del deber cumplido pueda decirse: «Patria mía, te he sido útil y te he sido fiel!...

Acabada la promesa, todos pasan a sus puestos. Unos cuantos oradores ensalzan

con maestría la solemnidad del acto y despiertan en todos los presentes las simpatías hacia la Patria, que para los españoles debe serlo todo, porque en ella está todo lo glorioso, todo lo noble, todo lo sublime. Un largo y entusiasta ¡Viva España! unido a los acordes de la Marcha Real puso fin al majestuoso acto, de tanta grandiosidad y significación en medio de su sencillez.

JOSÉ MAGRANER VICENS

LAS FERIAS Y FIESTAS

No se aguaron en absoluto las Ferias y Fiestas de la Victoria, como alguien había vaticinado y del pronóstico nos hicimos eco condicionalmente en nuestro número anterior; pero sí en parte, pues que por causa de la lluvia hubieron de suprimirse la procesión inaugural y el concierto del sábado, y por la misma quedaron algo deslucidos los que debían tener lugar al aire libre el domingo por la mañana. Esto no obstante, no fueron considerados como un contratiempo esta supresión y deslucimiento más que por los vendedores que habían instalado ya sus tiendas; los demás, aún los forasteros que sólo para presenciar la fiesta habían venido, es probable que muy sinceramente los celebraran.

A pesar del tiempo lluvioso, la concurrencia fué numerosa, más todavía que el año anterior, según las estadísticas de la Compañía del ferrocarril. Pero las fiestas, como es ya costumbre un tanto proverbial, en sí bastante sosas, notándose la falta de ciertos atractivos, tales como carreras y bailes típicos al son de la gaita y tamboril, que si no divierten a los señoritos de gusto «modernista» son en cambio una nota clásica que de entre nosotros no debiera jamás desaparecer. Como algo más práctico, ya que también de *ferias* se da el nombre a esta fiesta, pudieran introducirse números que atrajeran a los agricultores y ganaderos de la isla, tales como exposición y venta de productos, de ganados, aves y demás, mediante premios para los que reunieran las condiciones señaladas, que sin duda al mejoramiento y a la selección habrían de estimular.

La parte más lucida de la fiesta puede decirse fué, en lo religioso, la misa mayor, a la que asistieron numerosos fieles y en cuyo acto presentaba muy hermoso aspecto la iluminación del mejestuoso retablo y de la verja del presbiterio. Ofició el Reverendo señor Sitjar, Arcipreste, asistido de los señores Suasi y Rullán, y ocupó la sagrada cátedra, conforme se había anunciado en el programa de los festejos, el joven y elocuente orador don Jerónimo Pons, quien tejió hermosísimo relato histórico del hecho de armas y de la victoria que con estas fiestas anualmente se conmemora, que ya no pudo ser más detallado ni más fiel. El estilo poético no quitó ni un ápice de dicha fidelidad, y es claro que ni los apellidos de los combatientes ni los nombres de los parajes en que se sostuvo la lucha, en boca de un orador sollerense habían de sufrir tampoco alteración. Por la música de capilla, dirigida por el Reverendo don Miguel Rosselló, se cantó una bella partitura, y el Ayuntamiento en corporación estuvo presente presidiendo la esplendorosa solemnidad.

La falta de espacio no nos permite hacer una reseña detallada; no obstante, queremos significar que la venida de la banda de música de Felanitx y la presencia de los *Boys-Scouts* de Palma, Inca y Binisalem, unidos a los nuestros, contribuyeron notablemente a la brillantez de determinados actos y a la animación que ha reinado durante dichas fiestas.

Al acto de la inauguración del «Club de los Exploradores», que se verificó al terminarse la mencionada función religiosa, asistió nuestro Gobernador civil, Excmo. señor don Ubaldo de Rivas, todas las autoridades sollerenses, el Consejo local en pleno y gran número de nuestras más significadas personalidades.

El señor Gobernador, invitado por el señor Blanco, izó la bandera en el local, a la vez que las bandas de los Exploradores y la música de Felanitx tocaban el Himno nacional. Acto seguido dirigió la palabra a los Exploradores, mostrándose muy sa-

tisfecho por la labor patriótica que vienen realizando y les alentó a que prosigan sin desmayar, animados por el recuerdo de los héroes del 11 de Mayo, hijos e hijas de Sóller, ofreciéndoles su concurso particular y el apoyo oficial del cargo que desempeña.

El acto de la Jura de la Bandera fué también presenciado por el señor Gobernador desde los balcones de la Casa Consistorial.

Después del ceremonial que constituye el acto de referencia, dirigieron la palabra a los concurrentes: el señor Frau, en nombre de sus camaradas de Palma, el señor Magraner por los de Sóller y el señor Oliver en nombre del Consejo.

Amenizó ambos actos la banda de Felanitx, dirigida por el maestro Oliver.

Más tarde tuvo lugar la procesión de Ntra. Sra. de la Victoria, a la que asistieron, como todos los años, además de los estandartes de las cofradías parroquiales y de los Exploradores, infinidad de niños representando los antiguos jurados y los payeses combatientes en el memorable 11 de Mayo de 1561, el P. Baró, el famoso capitán D. Juan Angelats, representado por el niño Jaime Bisbal Pons, y las *Valentes dones de Ca'n Tamany*, Francisca y Catalina Casasnovas, representadas por las agraciadas niñas Catalina Bauzá Rosselló e Isabel Casasnovas Rosselló, las que sostenían los lazos que pendían de la auténtica tranca con que dieron aquéllas muerte a los moros que entraron en su casa solitaria para robarles su dinero, sus alhajas y su honor.

La banda de la «Lira Sollerense» iba delante, habiendo cedido a la de Felanitx su puesto, galantemente, y seguía al grupo de niños ultimamente mencionados el clero parroquial, la imagen pequeña y antiquísima de la Santísima Virgen, llevada en andas y cubierta de flores, que de las ventanas y balcones le arrojaban las jóvenes al pasar; y en último término el Reverendo Párroco, Sr. Sitjar, de preste, asistido por los señores Caparó y Ripoll; el Ayuntamiento, presidido por el Alcalde accidental, D. Miguel Ripoll, y cerrando la marcha la mencionada banda de Felanitx, nutrida y bien organizada, que tocó con suma afinación y ajuste durante el trayecto, y lo mismo la de la «Lira Sollerense», hermosas piezas.

La velada musical estuvo en extremo animada, no siendo suficiente el sitio destinado a paseo en las plazas de la Constitución y de la Estación, en las que dichas bandas tocaban, con toda la calle del Príncipe que las une, para contener a la multitud que de una a otra iba y venía continuamente para escucharlas.

El simulacro en el puerto, número que, no obstante su anual repetición y su visible decadencia, es el que más forasteros atrae, se celebró con mucho orden y bastante lucidez, siendo numerosísima la concurrencia que fué a presenciarlo, a pie unos, en numerosos carruajes otros y en el tranvía los más, cuyo servicio extraordinario aún para este acto se amplió. La entrada solemne de las tropas combatientes en la población, al son de las mencionadas bandas de música, reunió en la Plaza y puntos céntricos de la ciudad numeroso público que en ellos se agolpó para presenciar el paso de la procesión final.

La banda de Felanitx fué luego a obsequiar al señor Alcalde, D. Juan Magraner, tocando frente a su casa algunas de las bellas composiciones de su vasto repertorio, y correspondió aquél a la atención, sirviendo a los músicos espléndido refresco.

Por la noche se repitieron en los ya mencionados puntos los conciertos instrumentales por las referidas bandas de Sóller y Felanitx, pero ya estuvo menos animada que el domingo esta culta diversión, último número del programa de las fiestas de la Victoria del presente año, que, no obstante la insulsez de que al principio hemos hablado y su ninguna variación, han satisfecho a la mayoría de nuestro público y han dejado en los concurrentes forasteros que vinieron a presenciarlas excelente recuerdo.

La mal llamada feria consistió en infinidad de puestos para la venta de turrónes y avellanas en las aceras de la plaza de la

Constitución, que fueron quizás los feriantes que más transacciones efectuaron; en tiendas de juguetes y chucherías, en la plaza de la Estación y calle de Santa Bárbara, y en otras de útiles caseros, hojalatería, batería de cocina e instrumentos de labranza en la plaza de Antonio Maura.

El lunes, sobre todo, se notó en dichos sitios extraordinaria animación.

Crónica Local

El «Boletín Oficial» de la provincia publicó el miércoles un número extraordinario conteniendo el Real decreto de convocatoria de las Cortes.

Las mesas electorales se constituirán día 21 del actual, y el domingo 25 se celebrará el acto de proclamación de candidatos. Las elecciones tendrán lugar el 1.º del próximo Junio.

El domingo último despidióse de nosotros nuestro muy apreciado amigo el doctor D. Emilio Conte, quien, como saben nuestros lectores, vino a esta ciudad en licencia temporal para pasar al lado de su esposa e hijas una breve temporada de descanso, que, efectivamente, no sólo para él y para sus queridos deudos, sino que también para sus numerosos amigos, demasiado breve ha sido.

Va el señor Conte a Montpellier, pero con ánimos de volver pronto, y ya, cuando esto suceda, definitivamente a esta población que considera su segunda patria y a la que profesa, como a la primera, entrañable amor.

Deseamos haya tenido nuestro amigo un feliz viaje y que regrese pronto, con lo que quedarán cumplidos sin duda de este modo todos sus anhelos... que son también los nuestros.

En los días de esas pasadas fiestas de la Victoria repartieron con profusión billetes numerados los individuos de la brigada sanitaria y comisiones de señoritas correspondientes a la «Cruz-Roja», acompañadas de la Junta, de los que hacían entrega a quienes contribuían con la limosna de 25 céntimos para atender a los gastos de la obra benéfica que tiene por objeto esa Institución. Tenían opción los que dichos billetes adquirieran a determinados premios que al margen de los mismos se detallaban, y verificado el sorteo, el lunes por la noche, resultaron agraciados los siguientes:

Premio n.º 1 (una moneda de oro de cien francos) el n.º 4.280; n.º 2 (una moneda de oro de cuarenta francos) el n.º 398; n.º 3 (una moneda de oro de veinte francos) el n.º 39; números 4—5—6—7 y 8 (un décimo de la Lotería Nacional para cada uno del billete n.º 7462) los números 3.472, 1.516, 4.952, 181 y 334 respectivamente.

Los mencionados premios continúan expuestos en los escaparates de la tienda «La Artística» de don Salvador Elías (Luna 5) donde podrán recogerlos las personas a quienes hayan correspondido, hasta el día 30 de Junio próximo.

Para los individuos de la «Cruz-Roja» que más se distinguieron en esta ciudad por sus buenos servicios a los atacados de la gripe, durante esta pasada epidemia, remitió la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española, por mediación de la Comisión Provincial de la misma, Menciones Honoríficas. El lunes por la tarde llegaron estos diplomas, y acto seguido hizo solemne entrega de los mismos a los agraciados, ante numeroso público, el Vice-Presidente de la Comisión local, don Mariano Rovira. Obtuvieron la señalada distinción los señores José Almagro, Francisco Forteza, Gabriel Forteza, Francisco Castañer, Joaquín García, Juan Bennassar, Damián Pizá, Miguel Bisbal, Matías Bennassar, José Cervantes, Juan Darder, Amador Colom, Eulogio de las Huertas, Mariano Valencia, Sebastián Colomar, Antonio Alonso Palazán, Juan Barceló, Juan Morlá, Miguel Castañer, Rafael Segura, Lorenzo Desclaux y Miguel Morlá.

A quienes felicitamos cordialmente.

La recaudación de fondos para la continuación de las obras de la fachada de nuestro templo parroquial, durante el mes de Abril próximo pasado fué de 338 pesetas: 218 producto de las diferentes colectas que se verificaron por el interior del templo, y 120 producto de cuatro donativos extraordinarios que recibió particularmente de otros tantos de sus feligreses el señor Rector.

No se pagó ninguna factura en todo el mes, por lo que esta suma, unida a la de 26'36 pesetas que quedaron en caja en fin de Marzo, da una existencia en 1.º del corriente de 364'36 pesetas.

En el sorteo que se verificó el penúltimo domingo, en la plaza de la Constitución, del premio que ofrece periódicamente a sus protectores el Hospital de esta ciudad, fué agraciado, según se nos informa, el vecino D. Juan Colomar, quien hizo el domingo último el donativo para los pobres asilados en dicho establecimiento benéfico de dos kilogramos de carne y un cestino de nisperos.

Digna de aplauso es la resolución del donante, y de veras se la aplaudimos. ¡Ojalá tenga muchos imitadores!

Por lo que a nuestros lectores pueda interesar, con gusto reproducimos hoy una noticia que particularmente nos comunicó desde Cerbère días pasados nuestro paisano D. Antonio Colom, agente de Aduanas en aquella frontera francesa: la de que desde el 1.º del corriente mes vuelve a regir en Francia la antigua disposición respecto a la facturación de equipajes en los ferrocarriles. Sin embargo, el equipaje de un viajero no podrá exceder de un peso de 80 kilogramos por cada billete entero, de los cuales 30 serán de transporte gratuito, como de costumbre.

Ténganlo, pues, en cuenta todos aquellos de nuestros paisanos que hacia acá o hacia allá se disponen a viajar.

Nuestro distinguido amigo D. Damián Planas Pastor y su esposa D.ª Rafaela Oliver Delgado despidiéronse de nosotros días pasados, al ir a embarcarse para Lares (Puerto-Rico), en cuyo pueblo piensan residir algunos años. De Palma salieron el miércoles en el vapor correo rápido para Barcelona.

Deseamosles un feliz viaje y que regresen pronto, con salud y habiéndoles sido propicia la suerte.

De una sensible desgracia nos vemos en el penoso deber de dar cuenta en nuestra crónica de hoy.

El miércoles de esta semana, a cosa de las ocho y media de la mañana, fué hallada cadáver en un estanque lleno de agua situado en las afueras de la población, por la parte de *Ses Argiles*, conocido con el nombre de estanque de *Ca'n Gaiesc*, una niña de quince meses de edad. Supónese que jugaba junto a la acequia que conduce a dicho estanque y que en ella cayó siendo arrastrada por el agua hasta el mencionado depósito.

Tuvo conocimiento el Juzgado del desgraciado accidente y en el referido sitio se constituyó sin pérdida de momento, disponiendo el levantamiento del cadáver, al que se hizo después la autopsia que previene la Ley.

Nos hacemos cargo del dolor inmenso que produciría en los padres de la tierna criatura esta desgracia y pedimos a Dios para ellos consuelo.

Las funciones de cine continúan viéndose muy concurridas, particularmente los martes, día de moda en el «Cinema-Victoria», en cuyas funciones se proyecta la serie *La nueva misión de Judex*.

Sabemos que la Empresa tiene el propósito de continuar durante todo el verano las funciones en martes, y para ello, una vez terminada la hermosa serie que se exhibe ahora, tiene contratada otra película también de las llamadas de serie, titulada *El gran secreto*.

Esta noche, en el teatro de la «Defensora Sollerense», se estrenará la película *Sueño trágico*, la cual se repetirá en las funciones de mañana por la tarde y por la noche.

Sabemos que algunos aficionados al *sport*, en especial al náutico, concibieron la idea de fundar un club al mencionado objeto dedicado, y que al efecto tienen ya dados los primeros pasos, habiendo alquilado una casa *ad hoc*, situada en sitio muy apropiado y alegre, en la barriada marítima de esta población.

Hay ya inscritos buen número de socios, figurando en primera fila, como era de esperar, aquellos que son ya propietarios hace algún tiempo de canoas automóbiles, y es muy probable vayan inscribiéndose sucesivamente todos los demás que por los deportes marítimos sienten alguna afición, y aún aquellos para quienes es un placer, sin embarcarse, la sola contemplación del mar y el respirar sus saludables efluvios desde la orilla.

¡Adelante!

Sección Necrológica

Después de larga y penosísima enfermedad sufrida con cristiana resignación, falleció el martes, día 3 del corriente, nuestro antiguo y estimado amigo D. Francisco Puig y Castañer, quien baja a la tumba a la edad de 64 años.

El señor Puig pertenecía a esta generación de compatriotas nuestros que después de pasar sus mocedades empleados en la navegación se dedicaron al comercio y en Francia se establecieron, dónde con constancia y después de laborar honradamente, supieron conquistar envidiable posición. Desde hacía algunos años vivía tranquilamente en esta ciudad, gozando del fruto de sus ahorros en buena lid adquiridos en Toulouse (Francia) donde tenía establecidos sus negocios.

El mismo día de la defunción, por la noche, tuvo lugar, con cruz alzada y la música de capilla, la conducción del cadáver al cementerio.

Por estar ausentes algunos miembros de la familia no se celebraron hasta el miércoles los funerales en sufragio de su alma, los cuales tuvieron lugar en la iglesia parroquial el citado día, cantando la misa de *requiem* nuestro paisano y amigo el Reverendo don Bernardo Oliver, Cura-Económico de la iglesia de San Jaime, de Palma.

En el altar habíase colocado negros damascos sobre cuyo fondo resaltaba la figura del Santo Cristo.

La muerte del señor Puig fué muy sentida en esta ciudad, donde estaba bien relacionado, contando con grandes simpatías y con muchas amistades.

Descansen en paz y reciban sus deudos, en especial sus hijos doña María, doña Teresa y don Miguel y sus hijos políticos don Mateo Vicens y don Antonio Rotger, la expresión de nuestro sentido pésame.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 4.—Total 5.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

- Día 6.—Margarita Escalles Morey, de 93 años, viuda, calle de San Bartolomé.
 Día 6.—Antonio Bauzá Bernat, de 50 años, casado, m.ª 52.
 Día 6.—Antonia Magraner Ferrá, de 71 años, viuda, m.ª 35.
 Día 7.—José Castañer Castañer, de 57 años, casado, m.ª 44.
 Día 7.—Margarita Seguí Canals, de 23 años, soltera, calle de la Luna.
 Día 10.—Francisca Estarellas Pons, de 7 meses, calle de Ozonas.
 Día 14.—Catalina Albertí Bernat, de 69 años, casada, calle de Moragues.
 Día 14.—Rosa Fernández Orfila, de 15 meses, m.ª 54.
 Día 16.—Juan Croix Frontera, de 8 meses, m.ª 64.

ECOS REGIONALES

GRANJA AGRÍCOLA REGIONAL

Doce o catorce años habrán transcurrido desde que iniciamos una campaña en favor del establecimiento de la Granja Escuela Práctica de Agricultura correspondiente a esta región agronómica. Nuestro trabajo fué muy bien recibido por la opinión pública. Las corporaciones populares y las asociaciones de carácter agrícola cuya cooperación solicitamos para el mejor éxito de nuestra empresa hicieron también, en general, cuanto estuvo a su alcance para conseguir la mejora que pretendíamos convenidos de las grandes ventajas que había de reportar a la agricultura y a los intereses generales del país.

Para dar forma al pensamiento que había informado nuestra campaña y recabar de los poderes públicos la creación del establecimiento, tomó la iniciativa, como era regular, la Cámara Agrícola Balear, que solicitó y obtuvo sin la menor dificultad el concurso de todas las asociaciones de la provincia, directa o indirectamente interesadas en el asunto, y el apoyo de todos los representantes en cortes de las tres islas.

Tal vez recordarán nuestros lectores la inesperada resistencia que se encontró en la Excm. Diputación Provincial, que, en cumplimiento de la legislación vigente sobre la organización del servicio agronómico nacional, venía obligada a entregar al Estado una extensión determinada de terreno para la instalación del nuevo establecimiento. Largo tiempo se perdió en vencer aquella resistencia. Habiéndose logrado por fin que la Corporación provincial pusiera a la disposición del ministro de Fomento una extensión de terreno que éste consideró aceptable, la Cámara Agrícola siguió trabajando con eficacia para que el Estado cumpliera los deberes que sobre la materia le señala la ley, obtuvo el nombramiento del director y demás personal técnico de la futura Granja, que procedió con gran actividad a formar el proyecto y trazar los planos; siendo todo aprobado por la Dirección general de Agricultura y remitidos algunos fondos para montar un laboratorio químico para el análisis de tierras, abonos, etc., y para dar comienzo a las obras de construcción según los proyectos aprobados.

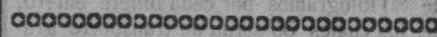
A este período de relativa actividad sucedió otro de inacción que aún continúa a pesar de los años transcurridos desde que empezó y de los esfuerzos que las corporaciones antes citadas y los senadores y diputados que representan esta provincia en ambos cuerpos legisladores han realizado para conseguir que se remitieran los fondos indispensables para la continuación de las obras que por falta de ellos hubieron de suspenderse.

En vano se han puesto a la consideración de los ministros que se han sucedido en el departamento de Fomento la anomalía y los grandes inconvenientes de que hasta el presente haya resultado poco menos que estéril el sacrificio de la Diputación, que tuvo que adquirir a buen precio la finca en que ha de instalarse el establecimiento, y de utilidad muy limitada el que representa para el Tesoro Nacional el sostenimiento del personal afecto a la Granja que, a pesar de sus buenos deseos, no puede, por falta de medios materiales, prestar al fomento de la riqueza agrícola provincial los servicios a que está llamado.

Con el fin de procurar poner término a esta inconcebible situación, han intentado recientemente un supremo esfuerzo las asociaciones que componen la Federación Agrícola Balear, elevando al Ministro una razonada instancia, firmada por los representantes de todas ellas, en la que se le encarece la necesidad de que se reanuden urgentemente los interrumpidos trabajos en la Granja y se continúen sin nuevas interrupciones hasta su completa terminación, a la vez que se dote al establecimiento del material indispensable para el debido cumplimiento de los fines a que está destinado.

Como han visto nuestros lectores, la instancia de la Federación Agrícola Balear ha sido apoyada eficazmente por el Ayuntamiento de Palma y el Consejo Provincial de Agricultura y Ganadería, como indudablemente lo ha sido o lo será por todas las corporaciones, entidades y personas que se interesan por la prosperidad de nuestra provincia.

(De La Última Hora)



Crónica Balear

Palma

Como sabe el lector, hace años se halla fondeado en Palma el yate «Nixe», que fué del Archiduque de Austria Luis Salvador, hoy propiedad de sus herederos, que viven en Mallorca.

Según noticias, el yate «Nixe» ha sido objeto, por parte de los aliados, de negociaciones para incautarse de él, como buque austríaco.

Las negociaciones han terminado satisfactoriamente, renunciando los aliados a incautarse de dicho buque, reconociendo que según el testamento del Archiduque, con anterioridad a la guerra, dicho buque pasaba a ser propiedad de los herederos, vecinos de esta isla.

El lunes se bendijo un nuevo oratorio para las religiosas de Nuestra Señora de la Providencia, de la calle de los Angeles, número 19.

El local para la instalación del mismo ha sido cedido galantemente por la señora Presidenta del Patronato de Sirvientas, que regentan dichas religiosas.

El Ilmo. y Rdm. señor Obispo, bendijo el nuevo oratorio, siendo los padrinos la Superiora de las Religiosas de la Providencia y un próximo pariente de la Presidenta de dicho Patronato.

Continúan adelando con éxito los trabajos de organización de la nueva sociedad de aficionados a la pesca «Club España» cuyo nuevo edificio ha de construirse en el muelle interior, frente a la Lonja.

El sábado último se verificó la subasta de la primera parte de las obras del nuevo edificio que ha de construirse y varaderos.

La subasta fué adjudicada a don José Serra por la cantidad de 5.998'50 pesetas.

Las obras deben empezar el día 1.º de Junio próximo y han de quedar terminadas dentro del plazo de seis meses.

Para las audiciones musicales del corriente mes ha contratado la sociedad «La Filarmonica» al «Triptico de Arte», entidad musical que ha merecido grandes aplausos de los públicos y grandes elogios de la crítica.

Dará el «Triptico de Arte» dos conciertos en nuestro Teatro Principal los días 18 y 20.

El «Triptico de Arte» está formado por la señora Laura R. D' Arbos, liederista, don Antonio Marqués, piano, y don Enrique Roig, violín.

Dado las buenas referencias de que viene precedido el «Triptico de Arte», no hay que dudar se verán concurridos los dos conciertos, que prometen ser dos buenas veladas musicales.

El martes por la tarde, el Obispo reanudó la visita pastoral por los pueblos de la parte norte de la Isla.

Se dirigió a Establiments, hoy perteneciente al término municipal de Palma.

Luego debía visitar Puigpunyent, siguiendo luego por los demás pueblos comprendidos en la mencionada zona.

Signe su buena marcha la Cocina Económica del «Patronato Obrero», de día en día más frecuentada por la clase obrera, porque en ella encuentran baratura y bondad en los alimentos.

El resultado comparativo de las raciones despachadas en varios años, es el siguiente:

	1917	1918	1919
Abril	4.223	7.192	11.026

El total de las raciones ordinarias y extraordinarias despachadas desde la inauguración de la Cocina Económica: 259.116.

Inca

El pasado domingo, día 11 de los corrientes, como estaba anunciado de antemano, se abrió al público la tómbola a beneficio de los pobres de esta ciudad y que ha organi-

zando la junta de señoras de los Talleres de Santa Rita, que preside doña Francisca Gelabert de Mir.

La venta de billetes ha durado tres días solamente, y con este tiempo se ha agotado por completo la existencia de números que había en las urnas. Bajo todo punto de vista ha resultado una hermosísima fiesta de caridad, respondiendo grandemente el público de esta ciudad con su asistencia.

Una vez hecha la liquidación, publicaremos la cantidad líquida que ha resultado a favor de las clases menesterosas de esta población.

En el mercado de esta ciudad rigieron el jueves los precios siguientes:

- Almendrón, a 139'00 pesetas los 42'32 kg. (quintal).
- Cebada del país, a 18'50 los 74'34 litros (cuartera).
- Avena del país, a 15'00 id.
- Habas para cocer, a 31'00 id.
- id. ordinarias, a 27'50 id.
- Id. para ganados, a 27'00 id.
- Maíz, a 34'00 id.
- Habichuelas (confits), a 55'00 id.
- Id. blancas, a 45'00 id.
- Garbanzos, a 39'00 id.
- Azafrán, a 4'50 onza.

Ciudadela

El domingo próximo pasado empezaron la campaña de propaganda agraria en esta isla los señores Font Fargas y Grenzner, comisionados por la Confederación Nacional Católica Agraria, al objeto de llevar a cabo la fundación de sindicatos y establecer la Federación menorquina para bien de los agricultores y adelanto de la agricultura.

Empezaron en Ferrerías, en cuyo local de la «Hermandad Agrícola e Industrial» tuvo lugar el mitin de propaganda, y al acto asistieron todos los que se dedican al cultivo de los campos, para escuchar las sabias enseñanzas y palabra cálida y convincente de los señores Grenzner y Font Fargas. Este entusiasmo al auditorio y mereció repetidos aplausos.

Instantáneamente inscribiéronse como socios del Sindicato unas 70 personas y fueron nombradas acto continuo las Juntas directiva y de vigilancia.

Muy cerca de las doce llegaron a esta ciudad los propagandistas, en el coche del señor Pons Guerau, dirigiéndose al Centro Católico para empezar el mitin. El local se llenó de público.

Hizo la presentación de los oradores el Párroco, y como en Ferrerías hablaron los dos señores propagandistas para exponer el objeto de su viaje y las ventajas inmensas que ofrecen a los agricultores la Confederación Nacional Católica Agraria, fundando en España sindicatos agrícolas con sus diversas secciones. Aquellos labradores escucharon agradecidos el plan de la obra nacional y resolvieron inscribirse a la misma y fundaron sindicato.

Inscribiéronse acto seguido unos 60 socios y por aclamación fueron nombradas las Juntas directiva y de vigilancia.

Folleto del SOLLER -7-

MORIR SONRIENDO

ciega obediencia de un recluta. Gracias al ardid que me sugirió la esposa del tallista, al salir del cuartito, tomaba un pasadizo y dando la vuelta entraba en un gabinete que tenía otra puerta en el aposento de Rosalía. Allí, pegado el rostro al ojo de la llave, pasaba las horas en contemplarla, en ahogar mis sollozos, en pedir a Dios que cambiase nuestros destinos.

Háblase mucho de la debilidad del otro sexo, y es algo extraño a primera vista que al bosquejar el retrato ideal de la mujer perfecta las divinas letras se sirvan cabalmente del epíteto fuerte como del rasgo que con más propiedad la caracteriza. Pues la fortaleza de Rosalía es precisamente lo que ocupa mi imaginación.

Ella misma trabajaba las primorosas flores que debían adornar su cabeza helada por el soplo de la muerte, y las trabajaba sin afectación alguna, sin muestras de jactancia como sin visos de fla-

queza. De seguro que ni más ni menos hubiera hecho para tejer su virginal corona a tener vocación de encerrarse en un monasterio. Pudiera decirse que para ella las puertas del sepulcro no eran más sombrías que las del claustro, pues se la veía despedirse del mundo con tanta tranquilidad de espíritu como si únicamente se despidiera del siglo.

Sentada en el sillón y leyendo un librito que cerró al verme y puso luego al otro lado como si quisiera ocultarlo a mis ojos, la encontré en una de mis últimas visitas. ¿Qué especie de libro será ese? dije para mí. Descuido con cuidado busqué ocasión de cogerlo, y... ¡señores! se me horripilaron las carnes, me temblaban las manos, se congeló mi sangre sólo de leer su título en el dorso. Era un libro ascético titulado *Preparación a la muerte*. ¡Que ella lo leyese cuando se veía joven y llena de vida, no es extraño; pero sabiendo, como sabía, que no le faltaba una semana para hallarse en la tumba! No me vengan a ponderar el valor del libertino hastiado de placeres si contempla friamente las pistolas con que ha proyectado destrozarse el cráneo. Algo mayor fortaleza de alma arguye esa tranquila meditación de una joven de

veinte abriles, que ofrece a Dios el sacrificio de sus doradas ilusiones, y puestos como quien dice ambos pies en el sepulcro, se entretiene en registrar con ojo sereno sus misteriosas profundidades.

Otra tarde estaba ella y Clotilde cosiendo unas telas blancas que adornaban con lazos y cintas azules.

—¿Y eso?—pregunté maquinalmente.

—Es mi vestido de boda—contestó Rosalía.

Clotilde inclinó la cabeza sin duda para ocultar sus lágrimas. Me quedé tan mudo como si por un extraño accidente hubiese perdido la facultad de hablar. Aquella vez mi visita no duró la media hora, porque me era imposible resistir al triste espectáculo que me desgarraba las entrañas. No pueden Vds. figurarse la minuciosidad, el esmero con que la pobre enferma atendía a la perfección de su último trabajo. Parecía una coqueta que espera dar golpe en un baile, que fia al estreno de un traje su triunfo más apetecido. Corrí a mi escondrijo... y allí, puesta la cabeza entre las manos, estuve largo rato llorando como un niño. Después me acerqué al ojo de la llave y vi a Rosalía de pie delante de un espejo, con el traje puesto, destrenzada su hermosa

cabellera, ceñida la corona de flores artificiales, entrelazados los dedos de ambas manos y sosteniendo con ellos un ramillete de filigrana. Clotilde a sus pies y siguiendo sus avisos arreglaba con prolijo esmero los pliegues de la nevada túnica y de un manto azul celeste. Así se estuvo Rosalía un buen rato contemplándose tiesa, inmóvil, como si se hallara ya tendida en el féretro. Había para volverme loco. ¿Llamaré mujeril capricho a lo que revelaba tan varonil energía?

—¿Te gusto así?—preguntó a Clotilde. Esta no contestó.

—Vamos,—añadió aquella—no seas niña. ¿Por qué lloras? ¿Llorarías si un príncipe de remotos países me pidiera por esposa y me llevara a sus tierras? ¿Es menos dichosa mi suerte? ¿Quieres que me vaya del todo contenta? Dime, ¿qué tal te parece Narciso?

—No, prima, no. Nunca he puesto en él los ojos con segunda intención—contestó Clotilde mezclando de lágrimas sus palabras.—Le he mirado siempre como cosa tuya. Si has tenido celos de mí, te aseguro...

(Continuará.)

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 24 de Abril de 1919

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Juan Magraner y Oliver, asistiendo a la misma los señores Concejales don Miguel Ripoll, D. José Bauzá, D. Bartolomé Coll y D. Ramón Coll.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

En este estado entró en el Consistorio el Concejal D. Antonio Piña.

Se aprobaron los siguientes trasposos para perpetuar sepulturas en el ensanche del Cementerio católico:

Solares números 153 y 154 a nombre de D. Gabriel Bisbal Barceló.

Solares números 158 y 159 a nombre de D. Damián Mayol Mora.

Se dió permiso a varios vecinos de esta ciudad para realizar obras particulares que lo tenían solicitado.

Se dió cuenta del acta levantada para dar en arriendo los derechos municipales impresos sobre ocupación de la vía pública, durante el ejercicio económico de 1919 a 1920 y resultando de la misma que la subasta quedó desierta por falta de licitadores, la Corporación acordó celebrar segunda subasta el día 12 de Mayo próximo a las once, bajo la presidencia de los señores Alcalde y del Concejal designado, para asistir a la primera subasta con arreglo al pliego de condiciones aprobado, y publicar el correspondiente anuncio con referencia al publicado para la primera subasta.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: a D. José Socias, 1210'87 ptas. por varias obras realizadas por cuenta del Ayuntamiento.

En este estado entró en el Consistorio el señor Colom.

A propuesta del señor Presidente se acordó por unanimidad, dirigir al señor Gobernador civil la siguiente protesta, con motivo de la huelga de telegrafistas para que llegue conocimiento del Gobierno. Dice:

«Excmo. Señor: El Ayuntamiento de Sóller, ante los enormes perjuicios que sufren las industrias y el comercio de esta ciudad, y la población toda, debido a la incomunicación telegráfica de Mallorca con la península, acuerda consignar en acta su profundo disgusto y protesta por la actitud de una parte del Cuerpo de Telégrafos, declarados en huelga con motivo, al parecer, de permitirse votos impropios del carácter y funcionamiento de tal Cuerpo, cuyo intolerable proceder tan graves daños causa a la Nación entera; al mismo tiempo hace constar su sincero aplauso por la actitud que considera muy digna y patriótica de los funcionarios de telégrafos de esta provincia, siendo el deseo de esta Corporación de que se adopten medidas energicas que conduzcan a implantar la normalidad en servicio tan importante y la disciplina en los empleados del Estado».

El Sr. Colom expresó su deseo de que esta protesta sirviera de precedente para reproducirla a favor de cualquier Gobierno para actos de parecida naturaleza que puedan desarrollarse.

No habiendo otros asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Sesión del día 1.º de Mayo de 1919

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, don Juan Magraner y Oliver, asistiendo a la misma los señores concejales don Miquel Ripoll, don Gabriel Darder, don José Bauzá, don Bartolomé Coll, don Francisco Bernat, don Ramón Coll, don Juan Frontera y don Bartolomé Sampol.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior. Durante su lectura entró en el Consistorio el concejal señor Piña.

No habiéndose producido ninguna reclamación contra la formación de secciones celebradas el día 10 de Abril último, para proceder a la organización de la Junta Municipal, se dió lectura a las listas de los contribuyentes que figuran en cada sección y tienen derecho a entrar en los sorteos que se han de celebrar para determinar los vocales que han de formar parte de dicha Junta, durante el actual ejercicio, siendo aprobados. Anunciado el sorteo en la forma prevenida en el artículo 68 de la Ley Municipal se procedió a sortear por secciones los contribuyentes que figuran en cada una de ellas y dió el resultado siguiente:

Sección primera.—Don José Munar Servera, calle de Isabel II, 74; don Manuel Carrascosa García, calle del Príncipe, 18; y don Damián Oliver Busquets, calle del Obispo Nadal, 4.

Segunda Sección.—Don Jaime Mayol Oliver, calle de Isabel II, 19; don José Aguiló Pomar, calle de la Luna, 3; y don Alfonso Castañer Oliver, calle de la luna, 30.

Tercera Sección.—Don Bartolomé Joy Joy, calle del Hospicio, 7; don Jaime Ripoll

Oliver, calle de la Luna, 10; y don Ramón Frontera Pons, calle de la Luna, 87.

Cuarta Sección.—D. Francisco Frau Mayol, manzana 38 y 37; don Bartolomé Ferrer Vidal, calle de la Luna, 62; y don Damián Bernat Colom, calle de Rullán, 8.

Quinta Sección.—Don Juan Ferrer Noguera, manzana 44 y 36; y don Francisco Oliver Oliver, manzana 48 y 25.

Sexta Sección.—Don José Castañer Marqués, manzana 59-19; y don Guillermo Cifre Reynés, calle de la Marina 4, (barrio del Puerto).

Se acordó publicar el anterior resultado para que llegue a conocimiento del público en cumplimiento del artículo anteriormente citado.

Dióse cuenta de una solicitud, promovida por muchos vecinos domiciliados en la calle de Sta. Teresa, plaza de *Estiradors* y camino denominado *d' es Torrentó de Ca'n Creueta*, interesando la conversación de la luz del alumbrado público instalada frente la casa de *Ca'n Cabi*, en una de las llamadas guías que alumbran durante toda la noche; porque aquel sitio y camino de referencia, muy transitados, resultan tan oscuros que se hace difícil andar por ellos sin exponerse a sufrir serios contratiempos. La Corporación, enterada, acordó que pasara a informe de la Comisión de Alumbrado.

Se dió cuenta de otra solicitud, promovida por don Antonio Castañer Bernat, como Presidente del «Sindicato de Riegos» y a la vez como encargado de los regantes del ramal denominado *La Vila*, dimanante de la fuente de la Alquería del Conde, pidiendo autorización para construir una acequia nueva a lo largo de la calle de la Alquería del Conde y parte de la de la Luna, por debajo la acera del lado de las casas números impares, en sustitución de la vieja que pasa por el interior de las casas, desde el punto denominado *Ca'n Pepe*, en la calle de la Alquería del Conde, hasta dos casas después pasado *Es Pontet*, y desde el número 103 al 111 de la calle de la Luna. Pide también que por el Ayuntamiento se cedan gratis a los regantes o ramalistas las piedras labradas, necesarias para la reconstrucción de la acera, ya que la mayor parte de las existentes no podrán servir por su mal estado; atendiendo también al precedente establecido cuando se construyó el trozo de la misma acequia desde el *Pontet* a la calle de las Almas, en que el Ayuntamiento hizo igual concesión o beneficio al que ahora se pide. La Corporación, enterada, considerando que la modificación del curso de esta acequia interesa muy directamente a la higiene, pues se evitarán los focos infecciosos que hoy existen en dichas calles, por ser muy difícil la limpieza de la actual acequia; y por otra parte se bonificará al tránsito público con la reconstrucción, muy necesaria, del pavimento de la acera; acordó conceder el permiso solicitado para construir la acequia a lo largo de las expresadas calles en la forma solicitada, sin perjuicio de tercero y suministrar las piedras necesarias para el pavimento de la acera que se construya con arreglo a la rasante y dimensiones que señale el personal de obras de este Ayuntamiento.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó, satisfacer: a don José Morell 5'75 pesetas con cargo al Capítulo de Imprevistos por intereses al 2 por 100 anual de 14 días de demora en abonarle el cuarto plazo del valor estipulado para la adquisición de la finca denominada *S' Hostal*; a don Pedro Antonio Coll, 2'60 pesetas con cargo al Capítulo de Imprevistos por la adquisición de diez cápsulas de revolver para servicio de la guardia municipal; a don Juan García 20 pesetas por arreglo de un pupitre y una mesa escritorio del despacho de la Alcaldía; a don José Borrás Pastor, 104 pesetas; a la señora Vda. de Antonio Marroig, 135'20 pesetas; a don Valentín Puig, 40 pesetas; a los señores Hijos de Pedro Mora, 24'75 pesetas; a la señora Vda. de Baltasar Calafell, 9 pesetas; y a don Antonio Rullán, 8'75 pesetas por pastas, dulces y licores, suministrados durante el año último y actual para los diferentes actos de representación que acostumbra celebrar la Corporación en las fiestas tradicionales.

Fuó leído y aprobado el programa de los festejos que se han de celebrar este año en honor de Ntra. Sra. de la Victoria.

Dióse cuenta de la liquidación del presupuesto del ejercicio de 1918 y demás justificantes que lo acompañan, como igualmente de las relaciones de las cantidades que quedan pendientes de cobro y pago, cuyas partidas, debidamente relacionadas, se incorporan a los respectivos capítulos y artículos del presupuesto del ejercicio corriente, viniendo con las partidas consignadas en éste a formar el referido para este año, que también con la liquidación se acompaña. Examinados por la Corporación estos documentos, fueron aprobados y acordado satisfacer su importe.

Expédition de fruits et primeurs pour la France et l' Etranger

ANTONIO PASTOR

4 Place de la République, Orange (Vaucluse)

MAISON FONDÉE EN 1897

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays, cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates.—Spécialité de melons cantaloups, muscats et verts poivrons verts, et piments qualité espagnole.

Adresse Télégraphique } Téléphone, 52
PASTOR.—Orange }

EXPÉDITIONS RAPIDES ET EMBALLAGE SOIGNÉ

DEPÓSITO DE CEMENTO ARMADO

DE TODAS MEDIDAS

Picas para lavar, Bañeras y todo lo que se encarga, con el 25 por 100 de rebaja.

Azulejos de Onda a 15 por 100 de rebaja.—Materiales de construcción de todas clases

SEBASTIAN PIZA

Calle de Morey, 16

PALMA

Por medio de una comunicación, el encargado del puesto de la Guardia civil ruega a la Corporación para que gestione el poder instalar un farol público sobre el rótulo del cuartel, a fin de que de noche pueda verse mejor, para quienes puedan pedir auxilio. Enterada la Corporación encargó a la Comisión de Alumbrado público estudiar sobre el terreno el medio de poder acceder a esta petición.

La Corporación se enteró de un telegrama del Consejo de Ministros, agradeciendo la protesta de este Ayuntamiento contra los telegrafistas que se declararon en huelga.

El señor Sampol manifestó a la Corporación los agasajos y atenciones dispensadas por las autoridades y habitantes de los pueblos de Deyá, Esporlas, Valldemosa, Banyalbufar, Estalenchs, Andraitx y Calviá al grupo de Exploradores de España, a la tropa escultista de esta ciudad, que durante los días 24, 25 y 26 efectuaron una excursión por aquellas poblaciones. La Corporación, enterada, acordó expresar su agradecimiento y simpatía hacia aquellos vecindarios, comunicándolos a sus respectivas autoridades.

Y no habiendo otros asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, sábado, día 17.—Al anochecer, se cantará Completas solemnes en preparación de la fiesta del Patriarcado de San José, y acto seguido se practicará la devoción del Mes de María.

Mañana, domingo, día 18.—Solemnidad del Patriarca San José. Por la mañana, a las siete, el Mes de María; a las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez exposición de S. D. M. y acto seguido la Misa mayor, en la que predicará el Rdo. señor D. Antonio Caparó, Vicario. Por la tarde, explicación del Catecismo, y al anochecer Vísperas, Completas, rosario y el devoto ejercicio del Mes de María.

Lunes, día 19.—A las siete y cuarto de la mañana, ejercicio dedicado al Patriarca San José.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación.—Mañana, domingo, día 18.—A las cinco y media de la tarde, Corona franciscana y ejercicio del Mes de María, con plática. Esta función servirá de reunión mensual a los Terciarios; por consiguiente los que a ella acudan podrá ganar indulgencia plenaria.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 18.—A las siete y media, Misa de Comunión para los asociados a la Guardia de Honor, en sufragio de la difunta asociada D.^a Margarita Alcover. Por la tarde, a las seis, se continuará el ejercicio del Mes de las flores, con exposición de S. D. M.

En la iglesia del Hospital.—El lunes, día 19.—A las siete y media de la mañana, durante el sacrificio de la Misa, empezará un triduo en honor de Sta. Rita de Casia, que se repetirá por la noche a las ocho y media, y continuará en la misma forma en los días siguientes.

Jueves, día 22.—Fiesta en honor de Santa Rita de Casia. A las siete y media, Misa de Comunión general. A las nueve y media Tercia y a las diez Oficio, en el que pronunciará el panegírico el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons, Presbítero.

Por la tarde, a las cinco y media, Vísperas, y a las ocho y media un devoto ejercicio con música.

En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d' es Fanás.—Mañana, domingo, día 18.—A las cinco de la tarde, se practicará un devoto ejercicio.

ALCADIA DE SOLLER

Constituyendo un abuso y un peligro para los habitantes de esta ciudad los muchos perros que van sueltos y sin bozal por las calles, en contra de lo dispuesto en las Ordenanzas Municipales, recuerda esta Alcaldía a los dueños de dichos animales la obligación que tienen de ponerles bozal que les impida morder. Además, los de presa, los dichos *de pastó* y similares al transitar por la vía pública han de ir sujetos con una cuerda o cadena resistente de un metro de largo por lo menos.

Se recuerda también a los amos de toda clase de perros que hayan de transitar por la vía pública su obligación de satisfacer el correspondiente arbitrio municipal, para lo cual deberán proveerse en las oficinas de la recaudación del mismo de la placa que les corresponda.

A partir del día 25 de este mes, serán detenidos por los agentes municipales y encerrados en sitio conveniente todos los perros que se encuentren por plazas, calles y caminos de esta población sin bozal y la placa que acredite haber sido satisfecho el mencionado arbitrio. Podrán retirarlos sus dueños pagando la multa que se les haya impuesto y los demás gastos que hubiere ocasionado la detención, y se les dará muerte si pasados tres días no hubieren sido por nadie reclamados.

Sóller 16 de Mayo de 1919.—El Alcalde, Juan Magraner.

Se desea alquilar

el 1.º y 3.º piso de la casa cita en la plaza de la Constitución, esquina calle de la Luna, de esta ciudad.

Para informes: dirigirse a su propietario Luna 38, Sóller.

Motor "OTTO,"

Para gas con su contador, de 10 caballos fuerza, se vende en buenas condiciones.

Informarán: Centro de Anuncios—Palma.

Se desea vender

la finca huerto de *Ca'n Guixa*, en uno o varios trozos.

Para informes dirigirse calle de Canals número 1.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinos — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono Cèrbere, 1.09 || Telegramas José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

MAISON

Michel Ripoll et C.

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges • Citrons • Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-27.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

MATEO COLOM, S. en C.

COMISIONES — CONSIGNACIONES — TRANSPORTES
IMPORTACION — EXPORTACION — ADUANAS

← GRANDES ALMACENES PARA DEPÓSITO DE MERCANCIAS DELICADAS →

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

SUCURSALES

PORT-BOU
CERBÈRE

CETTE
MARSEILLE

PALMA DE MALLORCA
SÓLLER

CASA CENTRAL

Cristina, 7 — Teléfono A. 1242 interurbano

Telegramas: BANSECOLOM

BARCELONA

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison FERRAGUT FRÈRES

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - **AVIGNON** - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricole - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

— = = ALCIRA = VILLAREAL = = =

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLON FRÈRES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrammes: COLON-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

MAISON BARTHÉLEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE
FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs
Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDÉS

MICHEL MORELL

SUCESSEUR

Boulevard Itam. * ZARASCON - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON. Téléphone n.° 11

Vichy Catalàn

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre.
Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero medicinales termales de 60°, alcalinas, bicarbonato sódicas,
de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias
médicas para completa curación del reumatismo y artritis en todas sus
formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estó-
mago e intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entresuelo.—BARCELONA

IMPORTATION — COMISSION — EXPORTATION
MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'Ardèche

Espécialité en cerises reverchon, abricots, pêches, prunes, poires William,
chasselas, pommes à couteau et a cidres.—Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs (Importation directe)

Antoine Montaner

12—14 Place des Clercs 12—14

Sucursales: 5 Avenue Victor Hugo 5

VALENCE-SUR-RHÔNE — (DROME)

Télégrammes: Montaner Valence.—Téléphone: 0. 94.

MAISON A PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, chataignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Télégrammes: MONTANER — PRIVA

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

— PARIS —

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

IMPORTATION — EXPORTATION

Fruits frais, secs, primeurs

J. ASCHERI

EXPÉDITEUR

Boulevard Garibaldi, 27 (Ancien du Musée)

— MARSEILLE —

Adresse Télégraphique: JASCHERI. Téléphone 21—18

Maison Vicens frères et Llabrés

Fondée en 1905

Expéditions directes de toute sorte de fruits et légumes

DE TOUT PAYS

Chasselas, clairettes, choux-fleurs, salades, haricots fins et
égrainés, spécialité de tomates rondes et rayées par vagons.

Adresse: VICENS BAGNOLS-SUR-GÈZE (Gard)

Pour les fruits: cerises, bigarreau, pêches, abricots, poires, etc.

ADRESSE: VICENS REMOULINS (GARD)

Téléfono núm. 7

Maison L. et M. RIERA Frères

— MARSEILLE —

Commission, Exportation, Transit

DE FRUITS FRAIS ET SECS DE TOUTE PROVENANCE

50, Rue des Trois Mages, 50

Telegrammes: RIERALAU MARSEILLE

— MAISON A PARIS —

4, RUE DE LA POTERIE, 4

Telegrammes: RIERALAU PARIS

SUCCURSALE: A LE THOR (VAUCLUSE)

Spécialité d'expéditions de raisin de table et de vendange pour vagons
complets.

TELEGRAMMES: RIERA LE THOR